

## dagbókin

## Læknavaktirnar

Tórshavn: Kristianna Nordendal Jensen, tlf. 12979

Norðoyggjar: Ólavur Gaard, tlf. 56900  
Eysturoy: Tlf. 71560

## Tannlæknavaktin

Bráðfeingishjálpi dag og morgin kl. 13-14 á tlf. 14544

Havnar tannlæknarnir

## Gudstænastur

Havnar kirkja: Hans J. Joensen, altargongd

Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre  
Haldarsvik: Jákup Magnussen

Funningur: Petur M. Rasmussen kl. 11  
Gjógv: Petur M. Rasmussen kl. 12.15

Selatrab: Niels P. Danielsen

Glyvvar: Jóh. Folland  
Kirkja: Salomon J. Joensen, altargongd

Gásadalur: (um víðar, annars Miðvágur): David Johannesen

Sandvík: Martin R. Jacobsen

Vágur: Bjarni Bæk, altargongd

Porkeri: Bjarni Bæk kl. 18, altargongd

## Norea Radio Danmark

Sendir kl. 22.15—22.30 á millumbylgju 205 metrum (1466 kHz).

Mánadagin 13.: »Ein kristin á arbeiðsplássinum:«  
Sjúkrasystir, fysioterapeutur og pædagogur siga frá.

Carlo Larsen og Poul Lykke Nielsen syngja.

Týsdagin 14.: »Agin« (1. Tim. 5, 20-21). Fyrsti partur av bibliuskúla.

## Evangeliska röddin

hoyrist hvørt mánakvöld kl. 21 frá Monte Carlo (við síðuna av Luxemburg) á millumbylgju 205 metrum (1466 kHz). Sendingin varar eitt korter.

## Orð krossins

ið er sending á íslendskum máli, hoyrist hvørt mánakvöld kl. 23.15 frá Monte Carlo á millumbylgju 205 m (1466 kHz).

20.00 Summartónar  
Sonne Smith leggur til rættis  
21.00 Smásögur úr Sundalagnum eftir M. S. Viðstein. 8. partur.  
»Drongurin og Ryggja«.  
Kristina Øster lesir  
21.25 Gomul dansløg  
21.55 Hetta heilaga evangelið skrivur  
22.00 Veðurtíðindi og tíðindi

## Sunnudagin 12. aug.

14.00 Veðurtíðindi og tíðindi  
14.10 Kvøðuljómar  
15.30 Ítróttur og tónleikur  
17.00 Gudstænasta  
18.05 Tónleikur  
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi  
18.40 Ítróttartíðindi  
18.50 Tíðindi á grønlendskum  
19.00 Liðugt

## Mánadagin 12. aug.

18.42 Úr ymsum heraðshornum  
19.00 Løtt lög  
19.30 Klassisk grammofonkonsert: Carl Nielsen: Strúkikvartett í f-dur, op. 44. Carl Nielsen kvar-tettin spælir

## Týsdagin 13. aug.

12.51 Skipalistarnir  
18.42 Barnaútlarpið  
19.20 Svenskir sangir  
Sigmund Poulsen



## norska útvarpið

## FASTAR SENDINGAR

(Føroysk tíð)  
5, 6, 6.30, 7, 11.30, 13, 15.30, 17.30, 21.10 og 23:  
Veðurtíðindi og tíðindi  
05.45: Fimleikur  
05.50: Morgunlestur  
06.25: »Som dagene går«  
06.55: »Ord i dag«  
07.15: Lestur  
07.30: Dagsskráin lisin  
07.35 og  
17.40: »Hverdagen«  
07.40: Barnatímin  
08.00: »Nitimen«

## Leygardagin 11. aug.

09.30 Lørdagsnovellen  
»Kallarávningen« av Pär Lagerkvist  
09.50 Canzonetter av Haydn  
10.05 Den vide verden  
13.00 Radioteatret  
»Godaften, mitt navn er Cox«  
7. episode: Tante Berthas paraply  
Paraplyen, arvestykket etter tante Bertha, avslører endelig sin hemmelighet. Det gjør også en rekke personer som er innblandet i spillet. Og Paul Cox & Co. flyr til Skottland — ikke for å fange sjøormen, men et vesen som er like farlig: en samvittighetsløs og snu morder...  
14.50 Tanker i tiden  
15.00 Radiosporten med Norgesmesterskapet i friidrett i Larvik  
15.45 Fiskeriaktuelle  
16.00 Barnetimen  
18.00 Selv i den beste familie  
Kort-komedie  
18.15 Sommeroperetten  
Populære sang- og musikkspil i formidlet utgave  
19.00 Gammeldans  
19.20 Bank i bordet!  
Skøyleraktig kveld i alvorlige omgivelser  
20.00 Europa i smil og musikk  
I dag fra England  
21.20 Med posten i dag...  
Lett blanding med lytterbrev og lytterønsker og småplukk fra fjern og nær

## Mánadagin 13. aug.

07.35 Hos legen  
09.30 »Det kommer en pike gående«  
09.50 Kor og orgel  
Det Norske Solistkor  
11.50 All verdens viten på tv-skjermen er din — hvis du vil  
Om de nye elektroniske mediene. 5. program i serien:  
Elektronikkrevolusjonen er over oss  
14.30 Skolefri  
Hørespillet »Tordivelen flyr i skumringen«  
15.00 Musikkbussen  
16.40 Ønskekonserten  
18.30 Pop spesial  
19.10 Kunstbørsen i London  
Hvorfor må Munch og Matisse selges i Bond Street?  
19.30 Symfonikonserten  
20.30 Verdt å vite  
21.25 Nordisk landskap  
Slik dikterne har tegnet det.  
7. Finland.  
Hans Ruin: »Mellan hav och vik«  
21.40 Sanger og danser fra Jugoslavia  
22.05 I morgen tennes lyktene i leia  
22.45 Sanger av Rossini og Faure

## Sjónvarpsfelagið

## Leygardagin 11. august

Kl. 19.30 Kvinnur í ítrótti

Hetta er amerikansk upptøka gjørd, tá hin 28 ára gamla Diana Nyad úr Ameriku svam millum Florida og Cuba. Hetta hevur eingin gjørt fyrr. Vit fylgja henni teir umleið 170 km í vandafullum sjógv, fullum av hávum.

Kl. 20.29 Rok á gistingarhúsinum

Litla gistingarhúsið í býnum Torquay skal nýmótansgerast. Ætlanin er at biðja fakfólk til hetta arbeiðið, men hetta er maðurin á gistingarhúsinum ikki so glaður fyri. Hann heldur at vinmaður hansara kann gera hetta eins væl.

Hann verður klókari...

Kl. 20.59 Hetjurnar frá herdeildini

Amerikanskur filmur frá 1959 við John Wayne sum høvuðsleikara. Filmurin er óhóskandi fyri børn.

## Sunnudagin 12. august

Kl. 15.00 Um Karajan

Kl. 15.49 Bændurnir (I)

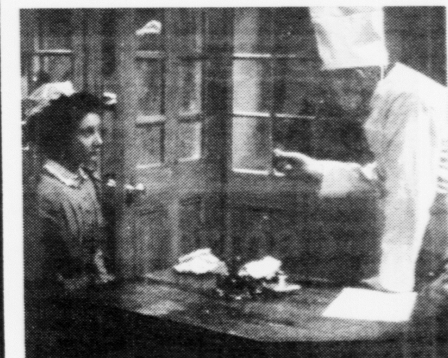
Fyrsta av fyra sendingum um bændurnar í Herlykke í Oddsherred. Vit siggja jólagrisin verða slaktaðan.

Kl. 16.36 Liðugt

Kl. 19.00 Tøtingarvirkni í Gøtu, føroysk sending

Kl. 20.26 Hertuginnan av Duke Street (I)

Vakra unga gentan Louisa Leyton er høvuðsleikarin í hesi ensku sendiroðini, sum er í 15 pørtum.



Hon gongur til handa í køkinum, og høvuðskokkurin ger alt fyri at greiða henni frá, at kvinnur ikki duga at gera mat.

Hann fær annað at siggja...

Kl. 21.17 Arvur jútanna er sterkur

## Týsdagin 14. august

Kl. 19.30 Kikkassin

Kl. 19.55 Æðan í Íslandi

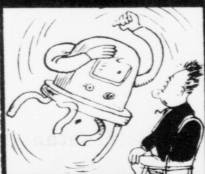
Kl. 20.44 Opiumsðalurin

Vit siggja, hvussu opium verður flutt til Danmarkar. Vit vitja litla kongaríki Swat, sum er ein partur av Pakistan. Í einum dali liva 180.000 fólk av at dyrka opiumsplantur. ST hevur bjóðað sær til at gera lendið klárt til dyrkingar av hveiti ella te, men áhugi fyri hesum er eingin.

Sagt verður at tað verður so trupult at flyta burtur hveiti og te eftir teim smølu veginum, sum har eru.

Kl. 21.27 TV aktuelt Bogatá í Chile.

## útvarp



## føroya

Umframt føstu sendingarnar:  
07.15 Veðurtíðindi  
07.17 Morgunlestur  
07.30 Veðurtíðindi og tíðindi  
07.35 Tónleikur  
08.00 Veðurtíðindi og tíðindi  
08.05 Lurtararnir og vit spæla grammofon  
09.00 Veðurtíðindi og tíðindi  
09.05 Morgunlestur  
12.00 Middagskonsert  
12.20 Veðurtíðindi og tíðindi  
12.32 Døgurðatónleikur  
12.50 Veðurtíðindi  
12.51 Tónleikur  
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi  
20.00 Veðurtíðindi og tíðindi

## Leygardagin 11. aug.

13.00 Endursendingar  
13.00 Miðvikan  
14.00 Barnaútlarpið  
15.00 Rekamaðurin — 5. partur  
18.40 Ítróttartíðindi  
18.45 Nátturatónleikur  
19.00 Óreinur. Útlarpsleikur eftir Niels Juel Arge